

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
Incoterms		8 Nr./No.	
EXW SCHWEINFURT		9 Data/Date	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		20.01.2020	
		Fattura/Invoice	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				1.344,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	16 x 0000SON, 128 x KLT 4314	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.028,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	12833 180256-237-501007 5407	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		57075265	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	9.984	PZ	40232871/10

KUTIM + TAGEL s.r.l.
ACQUISTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9984
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 24/01/2020

870963080
870963157
870963194
870963211
870963228
870963245
870963262
870963280

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201
Lotto / Batch 0036146158
Firma / Quantity 9.984 PZ
Paese d'origine / Country of origin Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870963080	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
2	870963157	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
3	870963194	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40232871

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.01.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	870963211	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
5	870963228	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
6	870963245	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
7	870963262	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
8	870963280	128,5 KG	168,0 KG	800x 600x 760 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
128,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
8,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 202000756.01-L1

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910264/526/10
22.01.2020 16:58:39
Seite 1 / 2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abmessung	Land-PLZ-Ort	
	57075233	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870962941	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
2	870962959	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
3	870962977	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
4	870963025	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
5	870963042	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
6	870963059	Einweg mit LF 249,0 kg Pos 0.000mm		
	57075234	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
7	870964154	Einweg mit LF 165,0 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
8	870964182	Einweg mit LF 165,0 kg Pos 0.000mm		
	57075263	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
9	870964058	Einweg mit LF 249,5 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
	57075265	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
10	870963080	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm	IT-70026 Modugno	
11	870963157	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
12	870963194	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
13	870963211	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
14	870963228	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
15	870963245	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
16	870963262	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		
17	870963280	Einweg mit LF 168,0 kg Pos 0.000mm		

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel MKK ML 322
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 17 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 3.417,5 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

MLX 2020 00756-01-L1

Schaeffler Tech, Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57910264/526/10
22.01.2020 16:58:39
Seite 2 / 2

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

MLX 2020 00756.01- L1

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg		Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Seite 1 / 1 57910264	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers		4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 22.01.2020	
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed		6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57075233 57075234 57075263 57075265		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 6 2 UNKNOWN 1 UNKNOWN 8 UNKNOWN		8 Art der Verpackung Kind of Package UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN	
9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1494,00 330,00 249,50 1344,00		12 Umfang (m³) Volume (m³) 2,190 2,770 1,369 2,920	
Summe: 17 Packages		Summe: 3417,50		Summe: 9,249		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSSWE-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay	
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 22.01.2020		24 Gut empfangen Goods received am at		Datum Date	
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK ML 322 379 Anhänger MKK ML 457		Nutzlast in kg		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Benutzte Gen.-Nr.		O National O Bilateral O EG O CEMT		O National O Bilateral O EG O CEMT		O National O Bilateral O EG O CEMT	